



KARTA IDENTYFIKACYJNA UMOWY

DANE UMOWY

Nr decyzji Agencji PPI/PRO/2019/1/00032/DEC/01
Numer umowy Agencji PPI/PRO/2019/1/00032/U/00001
Nazwa Programu PROM – Międzynarodowa wymiana stypendialna doktorantów i kadry akademickiej
Data rozpoczęcia 2019-10-01
Data zakończenia 2020-09-30

DANE BENEFICJENTA

Beneficjent Uniwersytet Pedagogiczny im. Komisji Edukacji Narodowej w Krakowie
Adres Podchorążych 2, 30-084, Kraków
NIP 6750200195

DANE BANKOWE

Posiadacz rachunku Uniwersytet Pedagogiczny im. Komisji Edukacji Narodowej w Krakowie
Nazwa banku Bank Pekao S.A.
IBAN (numer rachunku) PL64124022941111001092902562
Waluta rachunku PLN

SWIFT

FINANSOWANIE

Przyznane środki 1 073 000,00 PLN

Zaliczki	Nr	Wartość	Waluta
Warto zaliczki nr	1	321 900,00	PLN
Warto zaliczki nr	2	321 900,00	PLN
Warto zaliczki nr	3	321 900,00	PLN
Warto zaliczki nr	4	107 300,00	PLN



OŚWIADCZENIE BENEFICJENTA

Potwierdzam zgodność powyższych danych ze stanem faktycznym i prawnym oraz przyjmuję do wiadomości, że niniejsza strona „0” umowy stanowi jej integralną część, tj. załącznik nr 0.

Kraków 07.11.2019

Miejscowość, data

REKTOR


prof. dr hab. Kazimierz Karolczak
podpis Beneficjenta

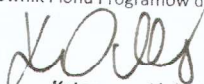
Treść umowy zatwierdzona i zweryfikowana przez pracownika NAWA

Anna

Balcerzak-Raczyńska

2019-10-15

Narodowa Agencja Wymiany Akademickiej,
Kierownik Pionu Programów dla Instytucji


Katarzyna Aleksy

2019 - 11 - 13

UMOWA NR PPI/PRO/2019/1/00032/U/00001

zwana dalej „Umową”, zawarta pomiędzy:

Narodowa Agencja Wymiany Akademickiej z siedzibą w Warszawie przy ul. Polnej 40, 00-635 Warszawa, NIP: 527-282-03-69, REGON: 368205180, zwana dalej również „Agencją”, reprezentowana przez swojego przedstawiciela prawnego w celu zawarcia niniejszej umowy,

a
Uniwersytet Pedagogiczny im. Komisji Edukacji Narodowej w Krakowie, adres: Podchorążych 2, 30-084, Kraków, NIP: 6750200195, REGON: 000001376,

zwana dalej „Beneficjentem”,

Którą reprezentuje:

prof. dr hab. Kazimierz Karolczak – Rektor

zwanymi dalej łącznie „Stronami”,

na podstawie decyzji Dyrektora Agencji nr PPI/PRO/2019/1/00032/DEC/01 z dnia o przyznaniu środków finansowych na realizację projektu Beneficjenta w ramach Programu PROM – Międzynarodowa wymiana stypendialna doktorantów i kadry akademickiej (dalej „Decyzja”), który jest współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój, projekt pozakonkursowy pt. Międzynarodowa wymiana stypendialna doktorantów i kadry akademickiej, realizowany w ramach Działania 3.3 Umiejdzynarodowienie polskiego szkolnictwa wyższego, określony we wniosku o dofinansowanie projektu nr POWR.03.03.00-00-PN13/18. Strony zawierają Umowę o następującej treści:

§1

Przedmiot Umowy

1. Umowa określa warunki realizacji, finansowania, a także warunki rozliczania środków finansowych przyznanych zgodnie z Decyzją na realizację Projektu, o którym mowa w ust. 2, w ramach Programu PROM – Międzynarodowa wymiana stypendialna doktorantów i kadry akademickiej (dalej „Program”).
2. Przedmiotem Umowy jest realizacja przez Beneficjenta projektu pt. PROM – Międzynarodowa wymiana stypendialna doktorantów i kadry akademickiej, zgodnie z wnioskiem Beneficjenta, o którym mowa w § 3 ust. 1 pkt 3 Umowy, zwanego dalej „Projektem”.
3. Dyrektor Agencji na realizację Projektu przyznał Beneficjentowi środki finansowe do maksymalnej wysokości 1 073 000,00 zł (słownie: jeden milion siedemdziesiąt trzy tysiące złotych i zero groszy).

§2

Okres realizacji Projektu

Projekt będzie realizowany w terminie od dnia 2019-10-01 do dnia 2020-09-30.

§3

Warunki realizacji Umowy

1. Beneficjent zobowiązuje się do realizacji Umowy w oparciu o:
 - 1) powszechnie obowiązujące przepisy prawa;
 - 2) postanowienia Umowy;
 - 3) wniosek Beneficjenta złożony w procedurze naboru do Programu w systemie teleinformatycznym Agencji, zwany dalej „Wnioskiem”, w szczególności zawarte w nim rezultaty do osiągnięcia i przewidziane do wykonania zadania, a także harmonogram i budżet Projektu;
 - 4) regulamin Programu obowiązujący na dzień zawarcia Umowy, zwany dalej „Regulaminem”, dostępny na stronie internetowej Agencji, stanowiący załącznik nr 2 do Umowy;
 - 5) Podręcznik Beneficjenta, dostępny na stronie internetowej Agencji;
 - 6) wewnętrzne przepisy obowiązujące u Beneficjenta, o ile nie są sprzeczne z powszechnie obowiązującymi przepisami prawa oraz dokumentami wymienionymi w pkt. 2 – 5 powyżej.
2. Oświadczenia złożone w ramach procedury naboru do Programu są wiążące w okresie obowiązywania Umowy, pod rygorem określonym w § 11 ust. 1 pkt 6 Umowy, z zastrzeżeniem, że w przypadku zmiany okoliczności określonych w oświadczeniach Beneficjent niezwłocznie poinformuje Agencję.
3. Agencja nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne, powstałe w związku z realizacją Umowy, szkody poniesione przez Beneficjenta lub osoby trzecie, w szczególności Agencja nie ponosi odpowiedzialności za działania lub zaniechania Beneficjenta.
4. Beneficjent jest odpowiedzialny za prawidłowe wykonanie Umowy, w tym wydatkowanie przyznanych środków finansowych.



§4 Obowiązki Agencji

W ramach realizacji Umowy, Agencja zobowiązuje się w szczególności do wypłaty przyznanych środków finansowych na rachunek bankowy Beneficjenta wskazany w § 6 ust. 1 Umowy.

§5 Obowiązki Beneficjenta

W ramach realizacji Umowy, Beneficjent zobowiązuje się w szczególności do:

1. prawidłowego wykonania Projektu, tj. wszystkich działań przewidzianych we Wniosku w tym rezultatów określonych we Wniosku, zapewnienia realizacji Projektu przez osoby wskazane we Wniosku, zbieranie danych osobowych uczestników Projektu zgodnie z wytycznymi Agencji, w zakresie wynikającym w szczególności z Regulaminu oraz załącznika nr 7 do Umowy – formularz danych uczestnika w zakresie wprowadzania danych do systemu teleinformatycznego Agencji w celu monitorowania uczestników projektu, zapewnienie stosowania równości szans i niedyskryminacji, a także równości szans kobiet i mężczyzn zgodnie z Wytycznymi w zakresie realizacji zasady równości szans i niedyskryminacji, w tym dostępności dla osób z niepełnosprawnościami oraz zasady równości szans kobiet i mężczyzn w ramach funduszy unijnych na lata 2014-2020, dostępnymi na stronie www.power.gov.pl oraz przekazanie ich w wersji papierowej do siedziby NAWA;
2. wydatkowania przyznanych środków finansowych zgodnie z budżetem stanowiącym integralną część Wniosku z uwzględnieniem korekty budżetu wskazanej na etapie wydawania decyzji do Wniosku, przy czym koszty kwalifikowane zostały szczegółowo określone w Regulaminie;
3. rozliczenia się z otrzymanych środków finansowych zgodnie z Umową;
4. składania raportów zgodnie z § 7 Umowy;
5. udziału w ewaluacji Programu zgodnie z § 14 Umowy;
6. zebrania od uczestników Programu objętych wsparciem Oświadczenia o przetwarzaniu danych osobowych, którego wzór stanowi załącznik nr 8 do Umowy oraz przekazania ich w wersji papierowej do siedziby NAWA;
7. umieszczenia w systemie teleinformatycznym Agencji danych osobowych uczestnika Projektu w terminie 10 roboczych od dnia zrekrutowania podpisania umowy oraz dokumentów uczestnika Projektu, o których mowa w pkt 1 i 6;
8. przechowywania dokumentacji związanej z Projektem w sposób i na zasadach określonych w Regulaminie;
9. spełnienia innych obowiązków wynikających z Umowy i dokumentów, na które się powołuje;
10. zawarcia, przed przekazaniem jakichkolwiek środków finansowych, umowy z każdym z uczestników Projektu, któremu Beneficjent w ramach Programu zamierza sfinansować krótką formę kształcenia, o której mowa w Regulaminie w szczególności w jego pkt 1 i 2, przy założeniu, że doktoranci stanowić będą minimum 80% uczestników Projektu. Wzór tej umowy stanowi załącznik nr 3 do Umowy, Zmiany postanowień umowy, o której mowa w niniejszym ustępie wymagają uprzedniej zgody Agencji. W przypadku braku zgody Agencji zmieniona umowa zostanie uznana za niespełniająca obowiązku, o którym mowa w niniejszym ustępie. Strony dodatkowo są uprawnione regulować w przedmiotowej umowie kwestie, które nie zostały określone we wzorze.

§6 Zasady finansowania

1. Przyznane środki finansowe będą przykazywane Beneficjentowi przez Agencję na następujący rachunek bankowy Beneficjenta:
Nazwa właściciela rachunku: Uniwersytet Pedagogiczny im. Komisji Edukacji Narodowej w Krakowie
numer: PL64124022941111001092902562
nazwa banku: Bank Pekao S.A.,
w następujący sposób:
 - 1) **Płatność zaliczkowa** – w wysokości 321 900,00 (słownie: trzysta dwadzieścia jeden tysięcy dziewięćset złotych i zero groszy), stanowiąca 30% przyznanych środków finansowych, o których mowa w §1 ust. 3 Umowy, zostanie wypłacona w terminie do 21 dni roboczych od dnia podpisania Umowy;
 - 2) **Płatność/płatności częściowa/e** – stanowiąca do 30% przyznanych środków finansowych, przekazywana/-e w terminie 21 dni roboczych od dnia zatwierdzenia Raportu częściowego, pod warunkiem rozliczenia co najmniej 80% dotychczas przekazanych Beneficjentowi środków;
 - 3) **Płatność bilansująca** – w wysokości do 107 300,00 (słownie: sto siedem tysięcy trzysta złotych i zero groszy), tj. nie więcej niż 10% całkowitej kwoty finansowania, przekazywana w terminie 21 dni roboczych od dnia akceptacji Raportu końcowego.
2. Płatności w Projekcie będą wypłacane zgodnie z zatwierdzonym harmonogramem płatności, stanowiącym załącznik nr 12 do Umowy, składanym wraz z podpisaną umową i aktualizowanym w składanych raportach częściowych.
3. Kwoty określone w ust. 1 nie podlegają waloryzacji.
4. Beneficjent jest zobowiązany prowadzić dla środków finansowych otrzymanych na podstawie Umowy wyodrębniony rachunek bankowy.
5. Suma odsetek bankowych, uzyskanych przez Beneficjenta, od środków finansowych przekazanych przez Agencję podlega zwrotowi najpóźniej w terminie 30 dni od daty zakończenia projektu zgodnie z § 2 Umowy na rachunek bankowy wskazany przez Agencję, o ile przepisy odrębne nie stanowią inaczej. Za termin zwrotu odsetek przyjmuje się chwilę uznania środków na rachunku Agencji.
6. Za dzień wypłaty środków finansowych uznaje się dzień obciążenia rachunku bankowego Agencji.
7. Przekazane środki finansowe zostaną rozliczone wg. zasad określonych w Regulaminie.



8. Wypłata środków następuje pod warunkiem dostępności środków finansowych na ten cel na rachunku bankowym Agencji.
9. Beneficjent zobowiązuje się wydatkować otrzymane środki finansowe zgodnie z budżetem wskazanym we Wniosku. Koszty kwalifikowane zostały szczegółowo określone w Regulaminie.
10. Wypłata środków finansowych może zostać dokonana w następujący sposób:
 - 1) w przypadku wystąpienia wzajemnych wymagalnych należności wynikających z umów zawartych pomiędzy Agencją a Beneficjentem, Agencja będzie uprawniona do ich potrącenia, co nie zwalnia Beneficjenta z obowiązków wynikających z Umowy;
 - 2) w pozostałych przypadkach płatność zostanie zrealizowana przez Agencję na rachunek bankowy wskazany przez Beneficjenta.Strony uzgadniają, że kolejność realizacji płatności wg powyżej wymienionych form ustala się w następujący sposób: jako pierwsze nastąpi potrącenie wzajemnych należności wymienione w pkt 1, a po niej płatność, o której mowa w pkt 2.
11. Beneficjent zobowiązuje się informować Agencję na jej wezwanie i w terminie przez nią określonym, o kwocie środków finansowych pozostających na rachunku Beneficjenta, o którym mowa w ust. 3, na dzień 31 grudnia danego roku kalendarzowego.

§7

Raporty Beneficjenta

1. Beneficjent jest zobowiązany do terminowego złożenia za pośrednictwem systemu teleinformatycznego Agencji:
 - 1) Raporty częściowe z przebiegu realizacji Projektu, obejmujące okresy rozliczeniowe nie dłuższe niż okres 4 miesięcy (częściowy okres sprawozdawczy), w terminie 10 dni roboczych od dnia zakończenia częściowego okresu sprawozdawczego. Przy czym okres rozliczeniowy może podlegać skróceniu, pod warunkiem akceptacji przez NAWA, co nie wymaga formy aneksu do umowy.
 - 2) Raportu końcowego z przebiegu realizacji Projektu, w terminie 30 dni od dnia zakończenia okresu realizacji projektu.
2. Wzory raportu częściowego i końcowego stanowią załącznik do Umowy.
3. Do raportów Beneficjent nie załącza żadnych dokumentów źródłowych, jednak w trakcie weryfikacji Raportu Beneficjenta, Agencja może poprosić o przedłożenie do kontroli pogłębionej dokumentów związanych z realizacją Projektu, w szczególności dokumentów finansowych oraz dokumentów dotyczących przeprowadzonych postępowań związanych z zakupami towarów i usług.
4. Prawidłowo sporządzony/e Raport/y podlega/ją weryfikacji Agencji, przeprowadzanej przez pracowników Agencji, pod względem zgodności wykonania Projektu z Umową. Agencja może zdecydować o poddaniu Raportu lub Raportów ocenie ekspertów zewnętrznych powołanych przez Dyrektora Agencji.
5. W przypadku złożenia przez Beneficjenta niekompletnego lub nieprawidłowo sporządzonego Raportu częściowego lub końcowego, Agencja zgłosi uwagi za pośrednictwem systemu teleinformatycznego Agencji i wezwie Beneficjenta do ustosunkowania się do tych uwag poprzez wyjaśnienia lub korektę Raportu, w terminie wskazanym przez Agencję, ale nie krótszym niż 7 dni, liczonym od dnia zamieszczenia uwag w systemie teleinformatycznym, na zasadach i pod rygorem określonym w Regulaminie.
6. W przypadku braku odpowiedzi Beneficjenta w terminie wyznaczonym przez Agencję lub w przypadku, gdy pomimo trzykrotnego zgłaszania uwag przez Agencję raport Beneficjenta nie spełnia wymagań Agencji i nie może zostać zaakceptowany, Agencja może podjąć decyzję o uznaniu umowy za niewykonaną w całości lub części i zażądać zwrotu środków finansowych w całości lub w części.
7. Wraz z Raportem końcowym Beneficjent zobowiązany będzie przekazać Agencji produkty działań upowszechniających wytworzone w wyniku realizacji Projektu.

§8

Kontrola Projektu

1. Beneficjent może zostać poddany kontrolom i audytom przeprowadzanym przez Agencję lub wskazany przez Agencję podmiot trzeci, na zasadach określonych Regulaminie.
2. Beneficjent może zostać poddany kontrolom i audytom przez właściwe organy administracji i inne podmioty uprawnione na podstawie odrębnych przepisów, w tym Narodowe Centrum Badań i Rozwoju.
3. Beneficjent zapewni dostęp do dokumentacji Projektu, a w szczególności dokumentacji finansowej z nim związanej, Agencji oraz innym uprawnionym podmiotom wskazanym przez Agencję.
4. Odmowa lub ograniczenie Agencji lub innym uprawnionym podmiotom realizacji nadzoru, kontroli lub audytów, a w szczególności dostępu do dokumentacji, o której mowa w ust. 3, stanowi podstawę do rozwiązania Umowy ze skutkiem natychmiastowym.

§9

Sposób i tryb nadzorowania wykonywania Umowy przez Agencję

1. Agencja sprawuje nadzór nad prawidłowym wykonaniem Umowy.
2. Nadzór obejmuje w szczególności:
 - 1) nadzór w trybie doraźnym, w szczególności uprawnienie Agencji do żądania od Beneficjenta wyjaśnień, informacji, żądania wszelkiej dokumentacji związanej z Projektem, w wyznaczonym przez siebie terminem, nie krótszym niż 7 dni od dnia wezwania;
 - 2) ocenę Raportów;
 - 3) uprawnienie Dyrektora Agencji do wstrzymania finansowania Projektu, zgodnie z § 10 Umowy;
 - 4) uprawnienie Dyrektora Agencji do rozwiązania Umowy, zgodnie z § 11 Umowy.
3. Beneficjent jest zobowiązany do niezwłocznego informowania Agencji o jakichkolwiek problemach lub nieprawidłowościach w realizacji Umowy, które zagrażają lub mogą zagrażać prawidłowemu wykonaniu Umowy.



§10

Wstrzymanie finansowania

- Dyrektor Agencji może wstrzymać finansowanie Projektu do czasu wyjaśnienia wątpliwości w przypadkach:
 - stwierdzenia nieprawidłowości w realizacji Projektu lub innych okoliczności zagrażających jego prawidłowej realizacji;
 - niezłożenia przynajmniej jednego z raportów, o których w § 7 ust. 1 Umowy w terminie, złożenia raportu niekompletnego lub niepoprawnego, konieczności złożenia wyjaśnień lub korekt zgodnie z Regulaminem;
 - wydatkowania środków finansowych niezgodnie z Umową, w tym budżetem stanowiącym integralną część Wniosku, lub nieosiągnięcia zaplanowanych rezultatów na danym etapie realizacji Projektu;
 - nieprzedłożenia w wyznaczonym terminie żądanych przez Agencję dokumentów, nieprzekazania wyjaśnień, niepoddania się czynnościom kontrolnym.
- Informacje o wstrzymaniu finansowania wraz z jej uzasadnieniem Agencja przesyła Beneficjentowi za pośrednictwem systemu teleinformatycznego Agencji.
- W okresie wstrzymania finansowania, tj. od momentu zamieszczenia w systemie teleinformatycznym Agencji informacji o wstrzymaniu finansowania do momentu zamieszczenia w ten sam sposób informacji o przywróceniu finansowania, Beneficjent nie może zaciągać nowych zobowiązań ze środków finansowych otrzymanych na podstawie Umowy, a jedynie regulować wcześniej zaciągnięte. Wydatkowane w tym okresie środki finansowe z Projektu, z wyjątkiem środków finansowych wskazanych w zdaniu poprzedzającym, podlegają zwrotowi na rachunek bankowy Agencji wskazany w wezwaniu do zwrotu.
- W razie uwzględnienia wyjaśnień, lub w razie zaprzestania stwierdzonych przez Agencję naruszeń Umowy, Dyrektor Agencji wznowi finansowanie projektu, o czym informuje Beneficjenta za pośrednictwem systemu teleinformatycznego Agencji.

§11

Rozwiązanie Umowy

- Umowa może zostać rozwiązana przez Agencję ze skutkiem natychmiastowym w następujących przypadkach:
 - finansowanie nie zostanie przywrócone w okresie 2 miesięcy od dnia jego wstrzymania;
 - rażącego naruszenia postanowień Umowy, które uzasadnia natychmiastowe rozwiązanie Umowy bez uprzedniego wstrzymania finansowania, w szczególności w przypadku wydatkowania znaczącej części środków finansowych (powyżej 50% przyznanej kwoty) niezgodnie z Umową;
 - niezłożenia raportu/ów w określonym terminie, a także niepoprawienia lub nieuzupełnienia raportu zgodnie z Umową lub Regulaminem;
 - nieusunięcia w wyznaczonym terminie nieprawidłowości stwierdzonych w wyniku kontroli;
 - opóźnienia Beneficjenta w realizacji Projektu w takim stopniu, że w ocenie Agencji nie jest prawdopodobne, że Projekt zostanie zrealizowany w terminie określonym w Umowie;
 - umieszczenia przez Beneficjenta we Wniosku lub Raportach nieprawdziwych informacji lub nieprawdziwego oświadczenia;
 - odmowy lub ograniczenia Agencji lub innym uprawnionym podmiotom realizacji nadzoru, kontroli lub audytów, a w szczególności dostępu do dokumentacji.
- Agencja uprawniona jest także do rozwiązania Umowy ze skutkiem natychmiastowym, jeżeli w wyniku jakichkolwiek zmian organizacyjno-prawnych u Beneficjenta realizacja Umowy byłaby zagrożona.
- Umowa może zostać rozwiązana w terminie 30 dni od dnia powzięcia wiadomości o okolicznościach wskazanych w ust. 1-2.
- W przypadku rozwiązania Umowy, Beneficjent zobowiązany jest do zwrotu otrzymanych środków finansowych wraz z odsetkami ustawowymi jak za opóźnienie, liczonymi od dnia przekazania tych środków do dnia ich zwrotu, w terminie 14 dni od dnia rozwiązania Umowy.
- Od środków finansowych zwróconych po terminie, o którym mowa w ust. 3, nalicza się odsetki ustawowe jak za opóźnienie, poczynwszy od dnia następującego po dniu, w którym upłynął ten termin.
- Umowa może zostać rozwiązana przez Strony na mocy porozumienia Stron w przypadku wystąpienia okoliczności, które uniemożliwiają lub mogą znacząco utrudnić wykonanie Umowy, a które nie były do przewidzenia w chwili zawarcia Umowy.

§12

Rozliczenie Umowy i zwrot przyznanych środków finansowych

- Dyrektor Agencji dokonuje rozliczenia Umowy po akceptacji Raportu końcowego, o którym mowa w § 7 Umowy, złożonego z części merytorycznej i finansowej.
- Środki finansowe niewykorzystane na realizację Projektu, wynikające z rozliczenia Raportu końcowego, podlegają zwrotowi na wezwanie Agencji w terminie o którym mowa w § 7 ust. 1 Umowy lub innym wskazanym przez Agencję. Od środków niewykorzystanych zwróconych po tym terminie nalicza się odsetki ustawowe jak za opóźnienie poczynwszy od dnia następującego po dniu, w którym upłynął termin zwrotu ww. środków.
- Środki finansowe wykorzystane nieprawidłowo podlegają zwrotowi na rachunek bankowy Agencji w terminie 14 dni od dnia wezwania do ich zwrotu. Od środków wykorzystanych nieprawidłowo, zwróconych po terminie, o którym mowa w zdaniu pierwszym, nalicza się odsetki ustawowe jak za opóźnienie, poczynwszy od dnia następującego po dniu, w którym upłynął ten termin.

§13 Promocja

Beneficjent zobowiązany jest do oznaczenia wszystkich przygotowanych utworów, materiałów i dokumentów powstałych w ramach lub w związku z Projektem, które podawane są do wiadomości publicznej lub przeznaczone dla grupy docelowej poprzez umieszczenie na nich, w widocznym miejscu:

- 1) logotypu Agencji, dostępnego do pobrania ze strony www.nawa.gov.pl;
- 2) znakiem Funduszy Europejskich, znakiem Unii Europejskiej z nazwą Europejski Fundusz Społeczny, dostępny na stronie NAWA <https://nawa.gov.pl/promocja-i-targi/materialy-do-pobrania/projekt-power>;
- 3) informacji: „Program jest współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój, projekt pozakonkursowy pt. „Międzynarodowa wymiana stypendialna doktorantów i kadry akademickiej”, realizowany w ramach Działania określony we wniosku o dofinansowanie projektu nr POWR.03.03.00-00-PN13/18, lub
- 4) informacji, o której mowa w pkt. 1-3) w języku angielskim;
- 5) w produktach audio informacja o finansowaniu przez Agencję musi zostać odczytana w trakcie trwania nagrania.

§14 Ewaluacja

1. Beneficjent i Uczestnicy Projektu są zobowiązani do udziału w prowadzonej przez Agencję ewaluacji Programu, na zasadach i warunkach określonych w pkt 9 Regulaminu, w szczególności poprzez:
 - 1) wypełnienie przez Beneficjenta przygotowanej przez Agencję i udostępnionej online ankiety ewaluacyjnej dotyczącej zrealizowanego Projektu. Ankiety należy wypełnić w terminie 30 dni od dnia zakończenia realizacji Projektu. Lista pytań zawartych w ankiecie stanowi załącznik nr 6 do Umowy;
 - 2) zobligowanie każdego uczestnika projektu do przesłania do Agencji ankiety ewaluacyjnej dotyczącej odbytej krótkiej formy kształcenia w terminie 30 dni od jej zakończenia;
 - 3) uczestnictwo Beneficjenta w odrębnych badaniach ewaluacyjnych prowadzonych przez Agencję lub na zlecenie Agencji. Beneficjent może zostać zaproszony do udziału w badaniu jeden raz w okresie realizacji Projektu oraz jeden raz w okresie 3 lat po zakończeniu Projektu.
2. Agencja oświadcza, że dane pozyskane od Beneficjenta zgodnie z ust. 1 nie mają wpływu na warunki wypłacania przyznanych środków finansowych.

§15 Zmiana Umowy

1. Wszelkie zmiany Umowy wymagają aneksu zawartego w formie pisemnej pod rygorem nieważności, chyba że w Umowie zastrzeżono odmiennie. Beneficjent zobowiązany jest złożyć pisemny i wyczerpująco uzasadniony wniosek, określający proponowane zmiany Umowy.
2. Bez zgody Agencji dopuszczalne jest dokonanie przesunięć środków finansowych pomiędzy pozycjami budżetowymi do wysokości 10% wysokości tańszej pozycji. Niedopuszczalne są przesunięcia do pozycji budżetowych, dla których ustalone zostały w Regulaminie maksymalne limity kwotowe, ponad ten limit.
3. Niedopuszczalne jest zwiększenie wartości pozycji budżetowych, które uległy pomniejszeniu w wyniku dokonanej oceny przez Zespół Oceniający i wskazane w decyzji o finansowaniu.

§16 Prawa autorskie

1. Beneficjent zobowiązuje się do zawarcia z Agencją odrębnej umowy przeniesienia autorskich praw majątkowych (wzór umowy stanowi załącznik nr 4 do Umowy), łącznie z wyłącznym prawem do udzielania zezwoleń na wykonywanie zależnego prawa autorskiego, do wszystkich utworów wytworzonych w ramach Projektu.
2. Jednocześnie, w umowie, o której mowa w ust. 1, Agencja udzieli na rzecz Beneficjenta bezpłatnej licencji na czas nieokreślony, bez ograniczeń terytorialnych na korzystanie z ww. utworów, na wszystkich polach eksploatacji, które obejmuje umowa, o której mowa w ust. 1, wraz z zezwoleniem na wykonywanie zależnego prawa autorskiego.
3. Umowa, o której mowa w ust.1, jest zawierana na pisemny wniosek Agencji w terminie określonym w tym wniosku, nie krótszym niż 7 dni od dnia otrzymania wezwania.
4. Niezawarcie przez Beneficjenta umowy, o której mowa w niniejszym paragrafie stanowi rażące naruszenie niniejszej Umowy, o którym mowa w § 11 ust. 1 pkt 2.

§17 Dane osobowe

1. Na podstawie Porozumienia w sprawie powierzenia przetwarzania danych osobowych w związku z realizacją Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój 2014-2020 z dnia z dnia 11 maja 2015 r. nr WER/NCBR/DO/2015, zawartego pomiędzy ministrem właściwym do spraw rozwoju regionalnego a Narodowym Centrum Badań i Rozwoju (NCBR) oraz na podstawie umowy zawartej pomiędzy Narodowym



Centrum Badań i Rozwoju a Agencją oraz w związku z art. 28 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (RODO) Agencji powierzono przetwarzanie danych osobowych, w imieniu i na rzecz ministra właściwego do spraw rozwoju regionalnego.

2. Zasady i sposób przetwarzania danych zawiera załącznik nr 11

§18

Siła wyższa

1. Strony są zwolnione z odpowiedzialności za niewypełnienie swoich zobowiązań wynikających z Umowy z powodu działania siły wyższej.
2. Przez siłę wyższą Strony rozumieją zdarzenie bądź połączenie zdarzeń niezależnych od Beneficjenta, które uniemożliwiają lub poważnie utrudniają wykonywanie jego zobowiązań wynikających z Umowy, których Beneficjent nie mógł przewidzieć oraz którym nie mógł zapobiec, a także ich przezwyciężyć poprzez działanie z należytą starannością.
3. Strona może powołać się na zaistnienie siły wyższej tylko wtedy, gdy niezwłocznie, ale nie później niż w terminie 14 dni, poinformuje pisemnie drugą Stronę o zaistnieniu siły wyższej (wraz z opisem sytuacji lub zdarzenia), spodziewanym czasie trwania siły wyższej oraz szacowanych skutkach wystąpienia siły wyższej.
4. Strony zobowiązane są podjąć niezbędne środki w celu ograniczenia szkód spowodowanych działaniem siły wyższej oraz dołożyć wszelkich starań w celu jak najszybszego wznowienia realizacji Umowy.

§19

Postanowienia końcowe

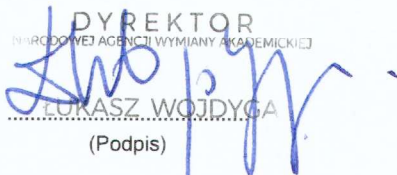
1. Umowa wchodzi w życie z dniem jej podpisania przez ostatnią ze Stron.
2. Prawa i obowiązki Stron wynikające z Umowy nie mogą być przenoszone na osoby trzecie.
3. Wszelka korespondencja, z wyłączeniem wskazanych w Umowie przypadków wykorzystywania systemu teleinformatycznego Agencji, opatrzona numerem Umowy, związana z realizacją Umowy, będzie prowadzona w formie pisemnej lub mailowej.
4. W przypadku problemów technicznych z funkcjonowaniem systemu teleinformatycznego NAWA m.in. w zakresie formularzami raportów, formularzy dopuszcza się możliwość składania raportów, wezwań do uzupełnienia w poza systemem teleinformatycznym w formie ustalonej przez obie strony.
5. W przypadku zmiany danych, o których mowa w ust. 3, Strona, której zmiana dotyczy, jest zobowiązana do powiadomienia drugiej Strony o tym fakcie nie później niż w terminie 14 dni od zmiany danych. Do czasu powiadomienia, korespondencję wysłaną na dotychczasowe adresy uważa się za skutecznie doręczoną. Zmiana adresu Strony nie wymaga zawarcia aneksu do Umowy.
6. W sprawach nieuregulowanych Umową mają zastosowanie przepisy Ustawy o Narodowej Agencji Wymiany Akademickiej, Kodeksu Cywilnego oraz Regulaminu.
7. W przypadku rozbieżności lub innych ewentualnych wątpliwości co stosowania Umowy lub jej załączników Strony ustalają, że pierwszeństwo będzie miał załącznik nr 2 (regulamin naboru), następnie załącznik nr 1 (wniosek o finansowanie), a w dalszej kolejności pozostałe załączniki.
8. Wszelkie wątpliwości powstałe w trakcie realizacji Projektu oraz związane z interpretacją Umowy będą rozstrzygane w pierwszej kolejności w drodze konsultacji pomiędzy Stronami.
9. Spory wynikłe na podstawie wykonywania Umowy będą rozstrzygane przez sąd powszechny właściwy dla siedziby Agencji.
10. Załączniki do Umowy stanowią jej integralną część.
11. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

Załączniki:

- 1) Wniosek o finansowanie,
- 2) Regulamin naboru,
- 3) Wzór umowy Beneficjenta z Uczestnikiem Projektu dostępny na stronie internetowej www.nawa.gov.pl;
- 4) Wzór umowy o przeniesienie majątkowych praw autorskich dostępny na stronie internetowej www.nawa.gov.pl,
- 5) Wzór raportu częściowego i końcowego dostępny na stronie internetowej www.nawa.gov.pl,
- 6) Ankieta ewaluacyjna dostępna na stronie internetowej www.nawa.gov.pl,
- 7) Formularz danych osobowych uczestnika do wprowadzania do systemu teleinformatycznego Agencji w zakresie monitorowania uczestników projektu dostępny na stronie internetowej www.nawa.gov.pl,
- 8) Oświadczenie uczestnika projektu RODO dostępny na stronie internetowej www.nawa.gov.pl,
- 9) Wzór upoważnienia do przetwarzania danych osobowych dostępny na stronie internetowej www.nawa.gov.pl,
- 10) Wzór odwołania upoważnienia do przetwarzania danych osobowych dostępny na stronie internetowej www.nawa.gov.pl,
- 11) Zasady i sposób przetwarzania danych osobowych dostępny na stronie internetowej www.nawa.gov.pl,
- 12) Wzór harmonogramu płatności dostępny na stronie internetowej www.nawa.gov.pl.



Agencja:

DYREKTOR
NARODOWEJ AGENCJI WYBIANY AKADEMICKIEJ

.....
ŁUKASZ WOJDYGA
(Podpis)

Warszawa, 14.11.2019
(Miejscowość, data)

Beneficjent:

REKTOR

prof. dr. hab. Kazimierz Karolczak
(Podpis)

Kraków, 07.11.2019
(Miejscowość, data)

Załącznik nr 12 – Wzór harmonogramu płatności

HARMONOGRAM PŁATNOŚCI

Rok	Kwartał	Miesiąc	Planowane wydatki	Dofinansowanie - zaliczka, płatność częściowa, bilansująca
2019	IV	10.2019		
		11. 2019		321 900,00
		12. 2019		
2020	I	01.2020		
		02. 2020	321 900,00	321 900,00
		03. 2020		
	II	04. 2020		
		05. 2020		
		06. 2020	643 800,00	321 900,00
	III	07. 2020		
		08. 2020		
		09. 2020	107 300,00	107 300,00
		RAZEM	1 073 000,00	1 073 000,00

Kraków, 07. 11. 2019

Miejscowość, data

REKTOR

prof. dr hab. Kazimierz Karolczak

podpis Beneficjenta